

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б.Н. Ельцина»

УТВЕРЖДАЮ
Директор по образовательной
деятельности

_____ С.Т. Князев
«__» _____

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА МОДУЛЯ

Код модуля	Модуль
1151775	Теоретические аспекты коммуникации

Екатеринбург

Перечень сведений о рабочей программе модуля	Учетные данные
Образовательная программа 1. Теория и практика речевой коммуникации	Код ОП 1. 45.04.01/33.02
Направление подготовки 1. Филология	Код направления и уровня подготовки 1. 45.04.01

Программа модуля составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Ицкович Татьяна Викторовна	доктор филологических наук, доцент	Профессор	русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации
2	Мищенко Ольга Валерьевна	кандидат филологических наук, без ученого звания	Доцент	русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации

Согласовано:

Управление образовательных программ

Л.А. Щенникова

1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА МОДУЛЯ Теоретические аспекты коммуникации

1.1. Аннотация содержания модуля

Модуль включает дисциплины «Теория межкультурной коммуникации», «Функциональные стили и текст», «Языки мира». Трудоемкость модуля составляет 9 з. е. Модуль ориентирован на углубление имеющихся теоретических знаний в области коммуникативистики. Дисциплина «Теория межкультурной коммуникации» формирует у студентов представления об основных научных проблемах теории межкультурной коммуникации и учит применять теоретические воззрения на конкретном фактическом материале; знакомит с терминологической базой, научным аппаратом теории межкультурной коммуникации; особое внимание уделяется изучению типов, видов, компонентов межкультурной коммуникации. Дисциплина «Функциональные стили и текст» представляет собой систематизированное изложение функциональной стилистики в категориально-текстовом аспекте. Включает в себя изложение теории текстовых категорий и характеристику шести стилей русской речи на одних и тех же теоретических и методических основаниях. Дисциплина предполагает сопоставительные межстилевые наблюдения в области темы, композиции, хронотопа, тональности текстов. В курсе «Языки мира» рассматриваются типологические особенности языков мира, делается акцент на разнообразии типологических черт. С учетом полученных типологических знаний, а также знаний о генетическом родстве языков очерчивается языковой ландшафт планеты.

1.2. Структура и объем модуля

Таблица 1

№ п/п	Перечень дисциплин модуля в последовательности их освоения	Объем дисциплин модуля и всего модуля в зачетных единицах
1	Языки мира	3
2	Функциональные стили и текст	3
3	Теория межкультурной коммуникации	3
ИТОГО по модулю:		9

1.3. Последовательность освоения модуля в образовательной программе

Пререквизиты модуля	Не предусмотрены
Постреквизиты и кореквизиты модуля	<ol style="list-style-type: none">1. Практика коммуникации2. Актуальные процессы в русскоязычной коммуникации3. Язык, культура, личность4. Современные славянские языки и межкультурная коммуникация5. Экспертиза в сфере коммуникации6. Адаптивный модуль: русская и зарубежная литература

	<p>7. Актуальные процессы в русскоязычной коммуникации</p> <p>8. Практика коммуникации</p> <p>9. Современные славянские языки и межкультурная коммуникация</p> <p>10. Экспертиза в сфере коммуникации</p>
--	---

1.4. Распределение компетенций по дисциплинам модуля, планируемые результаты обучения (индикаторы) по модулю

Таблица 2

Перечень дисциплин модуля	Код и наименование компетенции	Планируемые результаты обучения (индикаторы)
1	2	3
Теория межкультурной коммуникации	УК-5 - Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе профессиональной деятельности	<p>З-1 - Формулировать этические и правовые нормы межкультурного взаимодействия и основные принципы организации деловых контактов с учетом национальных, социокультурных особенностей</p> <p>З-2 - Демонстрировать понимание механизмов формирования условий психологически безопасной среды в межкультурном взаимодействии с учетом разнообразия культур</p> <p>У-2 - Оценивать условия психологически безопасной среды межкультурного взаимодействия и определять необходимость их корректировки с учетом разнообразия культур</p> <p>П-1 - Моделировать продуктивные формы и оптимальные условия психологически-безопасной среды межкультурного взаимодействия на основе анализа национального и социокультурного разнообразия профессиональной среды с учетом правовых и этических норм</p>
	ПК-5 - Готов к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и	З-1 - Формулировать основные положения теоретической лингвистики, необходимые для успешного осуществления межкультурной, межличностной, публичной коммуникации

	<p>массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</p>	
<p>Функциональные стили и текст</p>	<p>ПК-5 - Готов к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</p>	<p>З-1 - Формулировать основные положения теоретической лингвистики, необходимые для успешного осуществления межкультурной, межличностной, публичной коммуникации</p>
	<p>ПК-6 - Способен использовать в профессиональной деятельности знания современной научной парадигмы в области филологии и динамики ее развития, системы методологических принципов и методических приемов филологического исследования, методы филологической работы для создания, редактирования, оформления, квалифицированного анализа и оценки различных видов текстов</p>	<p>З-2 - Формулировать основные методы и принципы литературного редактирования текста с учетом его лингвопрагматических характеристик</p> <p>У-2 - Редактировать тексты на русском языке с учетом их стилистических, прагматических и жанровых особенностей</p>
<p>Языки мира</p>	<p>ПК-5 - Готов к планированию и осуществлению публичных выступлений, межличностной и массовой, в том числе межкультурной и межнациональной коммуникации с применением навыков ораторского искусства</p>	<p>З-2 - Формулировать основные системно-структурные черты второго иностранного (славянского) языка</p>

1.5. Форма обучения

Обучение по дисциплинам модуля может осуществляться в очной формах.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Языки мира

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Мищенко Ольга Валерьевна	кандидат филологических наук, без ученого звания	Доцент	Кафедра русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации

Рекомендовано учебно-методическим советом института Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- Мищенко Ольга Валерьевна, Доцент, русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Типологические особенности языков мира	Предмет и задачи лингвистической типологии. Виды лингвистической типологии. Структурная типология: фонетическая, морфологическая (типология организации грамматических систем; типология словообразования и формообразования), синтаксическая, лексическая. Социолингвистическая типология: различие языков по противопоставлению «мужская – женская речь»; различие языков по организации способов проявления вежливости; функциональное разнообразие языков. Современные направления лингвистической типологии.
P2	Языки мира. Языковые ареалы	Языки Азии: Юго-Восточная Азия и острова; Дальний Восток, Сибирь и Средняя Азия; Кавказ и Закавказье; Южная Азия, Ближний Восток и Малая Азия. Языки Европы: «доиндоевропейское» прошлое Европы; «индоевропейская» история Европы; уральские языки на территории Европы; алтайские языки на территории Европы. Языки Африки: Северная Африка, Тропическая Африка, европейские языки в Африке. Языки Австралии и Новой Гвинеи.

		Языки Америки: индейские языки (Северная Америка, Центральная Америка, Южная Америка); эскимосско-алеутские языки; европейские языки в Америке.
--	--	---

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Направления воспитательной деятельности сопрягаются со всеми результатами обучения компетенций по образовательной программе, их освоение обеспечивается содержанием всех дисциплин модулей.

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Языки мира

Электронные ресурсы (издания)

1. Даниленко, В. П.; Общее языкознание и история языкознания: курс лекций : курс лекций.; ФЛИНТА, Москва; 2021; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69148> (Электронное издание)
2. Жданова, Е. В.; Общее языкознание: лекции : курс лекций.; Евразийский открытый институт, Москва; 2011; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90653> (Электронное издание)
3. Левицкий, Ю. А.; Общее языкознание : учебное пособие.; Директ-Медиа, Москва; 2013; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=210686> (Электронное издание)
4. Маслов, , Ю. С., Бондарко, , А. В., Майсак, , Т. А., Плунгян, , В. А.; Избранные труды. Аспектология. Общее языкознание; Языки славянских культур, Москва; 2004; <http://www.iprbookshop.ru/14996.html> (Электронное издание)
5. Кацнельсон, С. Д.; Категории языка и мышления: из научного наследия : сборник научных трудов.; Языки славянской культуры (ЯСК), Москва; 2001; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=473188> (Электронное издание)

Печатные издания

1. , Ярцева, В. Н.; Лингвистический энциклопедический словарь; Советская энциклопедия, Москва; 1990 (6 экз.)
2. Шайкевич, А. Я.; Введение в лингвистику : [учеб. пособие для вузов по специальности 021700 - Филология].; Academia, Москва; 2005 (33 экз.)
3. Маслов, Ю. С.; Введение в языкознание : [учебник для вузов по специальности "Филология"].; Академия, Москва; 2006 (48 экз.)
4. Реформатский, А. А., Виноградов, В. А.; Введение в языковедение : [учебник для филологических специальностей высших педагогических учебных заведений].; Аспект Пресс, Москва; 2017 (10 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Вавилонская башня: проект этимологической базы данных : <http://starling.rinet.ru/indexru.htm>
2. Национальная электронная библиотека: <https://rusneb.ru/>
3. Google Переводчик: <https://translate.google.com>
4. Яндекс Переводчик: <https://translate.yandex.ru/>

и другие онлайн-переводчики

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Реферативная БД Web of Science™ <http://apps.webofknowledge.com/>
2. Реферативная база данных Scopus www.scopus.com
3. Полнотекстовая БД Oxford University Press <https://academic.oup.com/journals/>
4. Полнотекстовая/реферативная БД eLibrary <http://elibrary.ru>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Языки мира

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Лекции	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
3	Консультации	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в	не требуется

		соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя	
4	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная	не требуется
5	Самостоятельная работа студентов	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Функциональные стили и текст

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Ицкович Татьяна Викторовна	доктор филологических наук, доцент	Профессор	Кафедра русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации

Рекомендовано учебно-методическим советом института Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- **Ицкович Татьяна Викторовна, Профессор, русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации**

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Общие особенности коммуникативной лингвистики. Введение в функциональную стилистику	Язык, речь и текст. Языковая и речевая система. Понятие о коммуникативной ситуации. Стилиобразующие факторы. Определение функционального стиля. Стиль и жанр. Стиль и текст. Языковая и речевая характеристика каждого функционального стиля. Взаимодействие стилей. Текст как объект лингвистического исследования. Параметры текста. Понятие о текстовой категории. Обзорная характеристика отражательных категорий текста
P2	Функциональные стили в аспекте текстовых категорий	Научный стиль речи в аспекте текстовых категорий. Факторы стилиобразования и практика научной деятельности. Речевые признаки научной речи. Особенности реализации категорий темы, композиции, хронотопа, тональности в текстах разных жанров научного стиля речи. Официально-деловой стиль речи в аспекте текстовых категорий. Факторы стилиобразования и практика законотворческой и административной деятельности. Речевые признаки официально-деловой речи. Особенности реализации категорий темы, композиции, хронотопа, тональности в текстах разных жанров официально-делового стиля речи. Религиозный стиль речи в аспекте текстовых категорий. Религия как форма общественного сознания и текстовое отражение религиозной деятельности. Речевые признаки религиозного текста. Особенности реализации категорий темы,

		<p>композиции, хронотопа, тональности в текстах разных жанров религиозного стиля речи.</p> <p>Публицистический стиль речи в аспекте текстовых категорий. Речевая практика общественно-политической деятельности, ее коммуникативные и речевые особенности. Особенности реализации категорий темы, композиции, хронотопа, тональности в текстах разных жанров современной публицистики.</p> <p>Разговорный стиль речи в аспекте текстовых категорий . Генезис разговорного стиля в русском литературном языке. Стилеобразующие факторы разговорного стиля и практика разговорной речевой деятельности. Речевые признаки разговорной речи. Особенности реализации категорий темы, композиции, хронотопа, тональности в текстах разных жанров разговорного стиля речи.</p> <p>Художественный стиль речи в аспекте текстовых категорий. Факторы стилеобразования и творческая словесная деятельность. Речевые признаки литературно-художественной речи. Особенности реализации категорий темы, композиции, хронотопа, тональности в текстах разных жанров художественного стиля речи.</p>
РЗ	Группировка и взаимодействие функциональных стилей	<p>Книжные стили речи. Специфика разговорного и художественного стилей как антиподов книжных стилей в функционально-стилевой системе русской речи. Параметры сопоставления стилей. Обзорная характеристика книжных стилей. Сходство категориально-текстовых решений книжных текстов.</p> <p>Взаимодействие функциональных стилей. Речевое ядро функциональных стилей. Гибридные подстили (учебно-научный, научно-художественный, дипломатический). Гибридные жанры (интервью, эссе).</p>

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Направления воспитательной деятельности сопрягаются со всеми результатами обучения компетенций по образовательной программе, их освоение обеспечивается содержанием всех дисциплин модулей.

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Функциональные стили и текст

Электронные ресурсы (издания)

1. Богданова, Л. И.; Стилистика русского языка и культура речи: лексикология для речевых действий : учебное пособие.; ФЛИНТА, Москва; 2020; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=57882> (Электронное издание)
2. Купина, Н. А.; Стилистика современного русского языка : учебник для бакалавров.; Юрайт, Москва;

2013; <http://hdl.handle.net/10995/30479> (Электронное издание)

3. Лыткина, О. И.; Практическая стилистика русского языка : учебное пособие.; ФЛИНТА, Москва; 2021; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69158> (Электронное издание)

4. Перчик, Л. С.; Практическая и функциональная стилистика русского языка : учебное пособие.; ЧГАКИ, Челябинск; 2006; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=492455> (Электронное издание)

5. Кожина, М. Н.; Стилистика русского языка : учебник.; ФЛИНТА, Москва; 2020; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=83211> (Электронное издание)

Печатные издания

1. Матвеева, Т. В.; Учебный словарь: русский язык, культура речи, стилистика, риторика; Флинта, Москва; 2003 (13 экз.)

2. Матвеева, Т. В.; Функциональные стили в аспекте текстовых категорий : синхронно-сопоставительный очерк.; Издательство Уральского университета, Свердловск; 1990 (12 экз.)

3. Солганик, Г. Я.; Стилистика современного русского языка и культура речи : [учебное пособие для вузов по направлению и специальности "Филология"]; Academia, Москва; 2007 (27 экз.)

4. Голуб, И. Б.; Стилистика русского языка : учебное пособие для вузов.; Айрис-пресс, Москва; 2001 (8 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Национальный корпус русского языка <https://ruscorpora.ru/new/>

2. Справочно-информационный портал Грамота.ру – русский язык для всех <http://www.gramota.ru/>

3. ОРФО Online. Проверка правописания онлайн. – Режим доступа: <http://online.orfo.ru>

4. Проверка орфографии онлайн. Проверка грамматики онлайн. – Режим доступа: <http://orfogrammka.ru/грамматика/>

5. Словарь Ожегова онлайн. Толковый словарь для всех. – Режим доступа: <http://www.ozhegov.org>

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Реферативная БД Web of Science™ <http://apps.webofknowledge.com/>

2. Реферативная база данных Scopus www.scopus.com

3. Полнотекстовая БД Oxford University Press <https://academic.oup.com/journals/>

4. Полнотекстовая/реферативная БД eLibrary <http://elibrary.ru>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Функциональные стили и текст

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Лекции	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
3	Консультации	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя	не требуется
4	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная	не требуется
5	Самостоятельная работа студентов	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
Теория межкультурной коммуникации

Рабочая программа дисциплины составлена авторами:

№ п/п	Фамилия Имя Отчество	Ученая степень, ученое звание	Должность	Подразделение
1	Ицкович Татьяна Викторовна	доктор филологических наук, доцент	Профессор	Кафедра русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации

Рекомендовано учебно-методическим советом института Уральский гуманитарный институт

Протокол № 33.00-08/25 от 14.05.2021 г.

1. СОДЕРЖАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ РЕАЛИЗАЦИИ ДИСЦИПЛИНЫ

Авторы:

- **Ицкович Татьяна Викторовна, Профессор, русского языка, общего языкознания и речевой коммуникации**

1.1. Технологии реализации, используемые при изучении дисциплины модуля

- Традиционная (репродуктивная) технология
- Разноуровневое (дифференцированное) обучение
 - Базовый уровень

**Базовый I уровень – сохраняет логику самой науки и позволяет получить упрощенное, но верное и полное представление о предмете дисциплины, требует знание системы понятий, умение решать проблемные ситуации. Освоение данного уровня результатов обучения должно обеспечить формирование запланированных компетенций и позволит обучающемуся на минимальном уровне самостоятельности и ответственности выполнять задания;*

Продвинутый II уровень – углубляет и обогащает базовый уровень как по содержанию, так и по глубине проработки материала дисциплины. Это происходит за счет включения дополнительной информации. Данный уровень требует умения решать проблемы в рамках курса и смежных курсов посредством самостоятельной постановки цели и выбора программы действий. Освоение данного уровня результатов обучения позволит обучающемуся повысить уровень самостоятельности и ответственности до творческого применения знаний и умений.

1.2. Содержание дисциплины

Таблица 1.1

Код раздела, темы	Раздел, тема дисциплины*	Содержание
P1	Роль межкультурной коммуникации в подготовке профессиональных переводчиков как медиаторов культур. Феномен культуры и коммуникации	Основные понятия, термины и определения. Предмет и задачи дисциплины. Принципы культурного релятивизма. Основные этапы развития межкультурной коммуникации. Связь межкультурной коммуникации с другими науками. Феномен культуры. Подходы к определению культуры. Значимые ученые, внесшие вклад в развитие межкультурной коммуникации. Феномен коммуникации. Основные парадигмы в исследовании феноменов культуры и коммуникации. Особенности национальной кухни и этикета, связанного с едой, в различных лингвокультурах. Этические и нравственные нормы поведения в инокультурной среде. Восприятие времени в различных лингвокультурах. Нормы этикета стран изучаемого языка.
P2	Взаимосвязь и взаимовлияние языка и культуры	Картина мира в аспекте межкультурной коммуникации. Концептуальная и языковая картины мира носителей иноязычной культуры. Лингвистические аспекты в межкультурной коммуникации. Специфика межкультурной коммуникации на изучаемом языке. Значение и правила общения в различных лингвокультурах. Языковые нормы культуры устного общения и этические и нравственные нормы поведения, принятые в стране изучаемого языка. Тендерные различия в современных национальных культурах. Культурно-исторические реалии. Трудность перевода анекдотов. Применение знаний о нормах общения, принятых в стране

		изучаемого языка, в ситуациях повседневного и делового общения.
Р3	Личность в межкультурной коммуникации. Культурная идентичность и психологические аспекты в межкультурной коммуникации	Культурная идентичность. Оппозиция «свой-чужой». Сравнительный анализ лингвокультур, значимость их различий в процессе коммуникации их представителей. Психологические аспекты межкультурной коммуникации. Установка контактов и поддержание взаимодействия с представителями иноязычной культуры. Культурная обусловленность восприятия любви. Нахождение, сравнение и обобщение лингвокультурологической и страноведческой информации, получаемой из разных источников. Роль ребенка в восточной и западной культуре. Толерантность к особенностям иной культуры. Международный этикет. Этические нормы, предполагающие отказ от этноцентризма.
Р4	Ментальность и межкультурная коммуникация. Дидактические и эрратологические аспекты межкультурной коммуникации	Стереотипы сознания и проблемы понимания в межкультурной коммуникации. Существующие стереотипы и способы их преодоления. Языковая личность. Адекватное применение социокультурных знаний, изученного языкового материала, навыков языковой и контекстуальной догадки в научно-технической, экономической и обиходно-бытовой сферах общения. Принципы высшего образования в различных лингвокультурах. Уважительное отношение к своеобразию иноязычной культуры и ценностным ориентациям иноязычного социума. Язык как зеркало культуры. Применение социокультурных знаний, навыков языковой и контекстуальной догадки в научно-технической, экономической и обиходно-бытовой сферах общения. Национальный менталитет и традиции. Навыки социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов. Дидактические аспекты межкультурной коммуникации. Навыки построения контактных и стимулирующих фраз речевого этикета. Эрратологический аспект межкультурной коммуникации. Культурологические методы изучения современных языков и культур. Русский национальный характер. Особенности российской культуры. Коммуникативные способы взаимодействия. Толерантность в современном глобальном межкультурном пространстве. Навыки владения информацией коммуникативно-поведенческого и страноведческого характера в рамках программы. Культурная обусловленность невербальной коммуникации. Способность преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения; навыки ведения межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения.

1.3. Направление, виды воспитательной деятельности и используемые технологии

Направления воспитательной деятельности сопрягаются со всеми результатами обучения компетенций по образовательной программе, их освоение обеспечивается содержанием всех дисциплин модулей.

1.4. Программа дисциплины реализуется на государственном языке Российской Федерации .

2. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Теория межкультурной коммуникации

Электронные ресурсы (издания)

1. Тер-Минасова, С. Г.; Язык и межкультурная коммуникация; Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Москва; 2008; <http://www.iprbookshop.ru/13162.html> (Электронное издание)
2. ; Теория и практика межкультурной коммуникации : учебно-методическое пособие.; Московский педагогический государственный университет (МПГУ), Москва; 2018; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=500569> (Электронное издание)
3. ; Теория и практика профессиональной коммуникации на русском языке : практикум.; Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), Ставрополь; 2016; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=467403> (Электронное издание)
4. Каменева, В. А.; Теория коммуникации (прагматический аспект) : учебное пособие.; Кемеровский государственный университет, Кемерово; 2013; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=232504> (Электронное издание)
5. ; Теория и практика речевой коммуникации : практикум.; Северо-Кавказский Федеральный университет (СКФУ), Ставрополь; 2016; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=459290> (Электронное издание)
6. Багана, Ж., Ж.; Национальные особенности межкультурной коммуникации: теория и практика : учебное пособие.; ФЛИНТА, Москва; 2020; <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=603170> (Электронное издание)

Печатные издания

1. Амбарова, П. А., Вишневский, Ю. Р.; Межкультурные коммуникации. История. Теория. Методология : учебное пособие.; УГТУ-УПИ, Екатеринбург; 2007 (20 экз.)
2. Ланина, Е. Е.; Идеи и знаки. Семиотика, философия языка и теория коммуникации в эпоху Французской революции; Лики России, Санкт-Петербург; 2004 (5 экз.)
3. Садохин, А. П.; Теория и практика межкультурной коммуникации : [учеб. пособие для вузов по дисциплине "Культурология"].; ЮНИТИ, Москва; 2004 (4 экз.)

Профессиональные базы данных, информационно-справочные системы

1. Национальный корпус русского языка <https://ruscorpora.ru/new/>
2. Справочно-информационный портал Грамота.ру – русский язык для всех <http://www.gramota.ru/>

Материалы для лиц с ОВЗ

Весь контент ЭБС представлен в виде файлов специального формата для воспроизведения синтезатором речи, а также в тестовом виде, пригодном для прочтения с использованием экранной лупы и настройкой контрастности.

Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. Реферативная БД Web of Science™ <http://apps.webofknowledge.com/>
2. Реферативная база данных Scopus www.scopus.com
3. Полнотекстовая БД Oxford University Press <https://academic.oup.com/journals/>
4. Полнотекстовая/реферативная БД eLibrary <http://elibrary.ru>,
5. Национальная электронная библиотека: <https://rusneb.ru/>
6. Научная электронная библиотека «КиберЛенинка»: <https://cyberleninka.ru/>
7. Сетевая словесность: <http://www.netslova.ru>

3. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Теория межкультурной коммуникации

Сведения об оснащённости дисциплины специализированным и лабораторным оборудованием и программным обеспечением

Таблица 3.1

№ п/п	Виды занятий	Оснащённость специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	Лекции	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
2	Практические занятия	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя Доска аудиторная Подключение к сети Интернет	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES
3	Консультации	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов Рабочее место преподавателя	не требуется
4	Текущий контроль и промежуточная аттестация	Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в	не требуется

		<p>соответствии с количеством студентов</p> <p>Рабочее место преподавателя</p> <p>Доска аудиторная</p>	
5	Самостоятельная работа студентов	<p>Мебель аудиторная с количеством рабочих мест в соответствии с количеством студентов</p> <p>Рабочее место преподавателя</p> <p>Доска аудиторная</p> <p>Подключение к сети Интернет</p>	Office 365 EDUA3 ShrdSvr ALNG SubsVL MVL PerUsr B Faculty EES